

ПРОТОКОЛ № 18

заседания диссертационного совета 24.2.411.05
от 23 июня 2023 г.

ПРИСУТСТВОВАЛИ: доктор филологических наук, профессор В.А. Миловидов, доктор филологических наук, профессор В.В. Волков, кандидат филологических наук, доцент П.Е. Карташова, доктор филологических наук, профессор Е.Н. Брызгалова, доктор филологических наук А.Б. Бушев, доктор филологических наук, доцент Н.О. Золотова, доктор филологических наук, профессор Н.Ф. Крюкова, доктор филологических наук, доцент С.В. Мкртычян, доктор филологических наук, профессор Е.Ю. Мягкова, доктор филологических наук, профессор Н.В. Семенова, доктор филологических наук, профессор А.Ю. Сорочан.

СЛУШАЛИ: представление к защите диссертации Парамонова Дениса Вячеславовича «Содержательные параметры стихотворного произведения и их отражение в переводе (на материале стихотворения Катулла *Carmen 34*)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, Калуга, 2023. Диссертация выполнена на кафедре лингвистики и иностранных языков ФГБОУ ВО «Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского», научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Васильев Лев Геннадьевич.

Комиссия в составе доктора филологических наук, профессора Е.Ю. Мягковой, доктора филологических наук, профессора Н.В. Семеновой и доктора филологических наук, профессора В.А. Миловидова ознакомилась с диссертацией Парамонова Дениса Вячеславовича «Содержательные параметры стихотворного произведения и их отражение в переводе (на материале стихотворения Катулла *Carmen 34*)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, Калуга, 2023.

1. Диссертация Д.В. Парамонова соответствует специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

2. Основное содержание диссертации Д.В. Парамонова отражено с достаточной полнотой в 7 статьях (общим объёмом 2,1 п.л.), в число которых входят 3 публикации в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК при Минобрнауки РФ (общим объёмом 1,25 п.л.).

3. В качестве официальных оппонентов по диссертации Д.В. Парамонова рекомендуются:

- Левицкий Андрей Эдуардович – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации ФБГОУ ВО «Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова»;

- Пинежанинова Наталья Павловна – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания ФБГОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет».

4. В качестве ведущей организации рекомендуется ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет», кафедра теории и практики перевода и лингвистики.

1. Рекомендуются назначить защиту диссертации Д.В. Парамонова на 16 октября 2023 г.

2. Рекомендуются дать объявление о защите диссертации Д.В. Парамонова на официальные сайты ТвГУ и ВАК Минобрнауки РФ.

3. Рекомендуются разрешить размножение и рассылку автореферата диссертации Д.В. Парамонова.

4. Для дополнительной рассылки автореферата рекомендуется следующий перечень специалистов по теме диссертации:

Доктор филологических наук, профессор Фанян Нелли Юрьевна	150040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, д. 149, кафедра французской филологии
Доктор филологических наук, доцент Сухих Станислав Алексеевич	150040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, д. 149, Кафедра социальной психологии и социологии управления
Доктор филологических наук, доцент Барбина Наталья Сергеевна	664074, г. Иркутск, ул. Чернышевского, д. 15, ИрГУПС, кафедра «Иностранные языки»
Доктор филологических наук, профессор Влавацкая Марина Вительевна	630073, г. Новосибирск, пр. К. Маркса, д. 20, НГТУ, кафедра иностранных языков гуманитарного факультета
Доктор филологических наук, доцент Юшкова Людмила Анатольевна	426034, г. Ижевск, ул. Университетская, д 1. УдГУ, кафедра иностранных языков в сфере права, экономики и управления

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Принять к защите кандидатскую диссертацию Парамонова Дениса Вячеславовича «Содержательные параметры стихотворного произведения и их отражение в переводе (на материале стихотворения Катулла Carmen 34)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, Калуга, 2023.

2. Разрешить размножение и рассылку автореферата и диссертации Д.В. Парамонова.

3. Назначить защиту диссертации Д.В. Парамонова на 16 октября 2023 г.

Председатель диссертационного совета

Ученый секретарь

диссертационного совета 24.2.411.05



В.А. Миловидов

П.Е. Карташова